

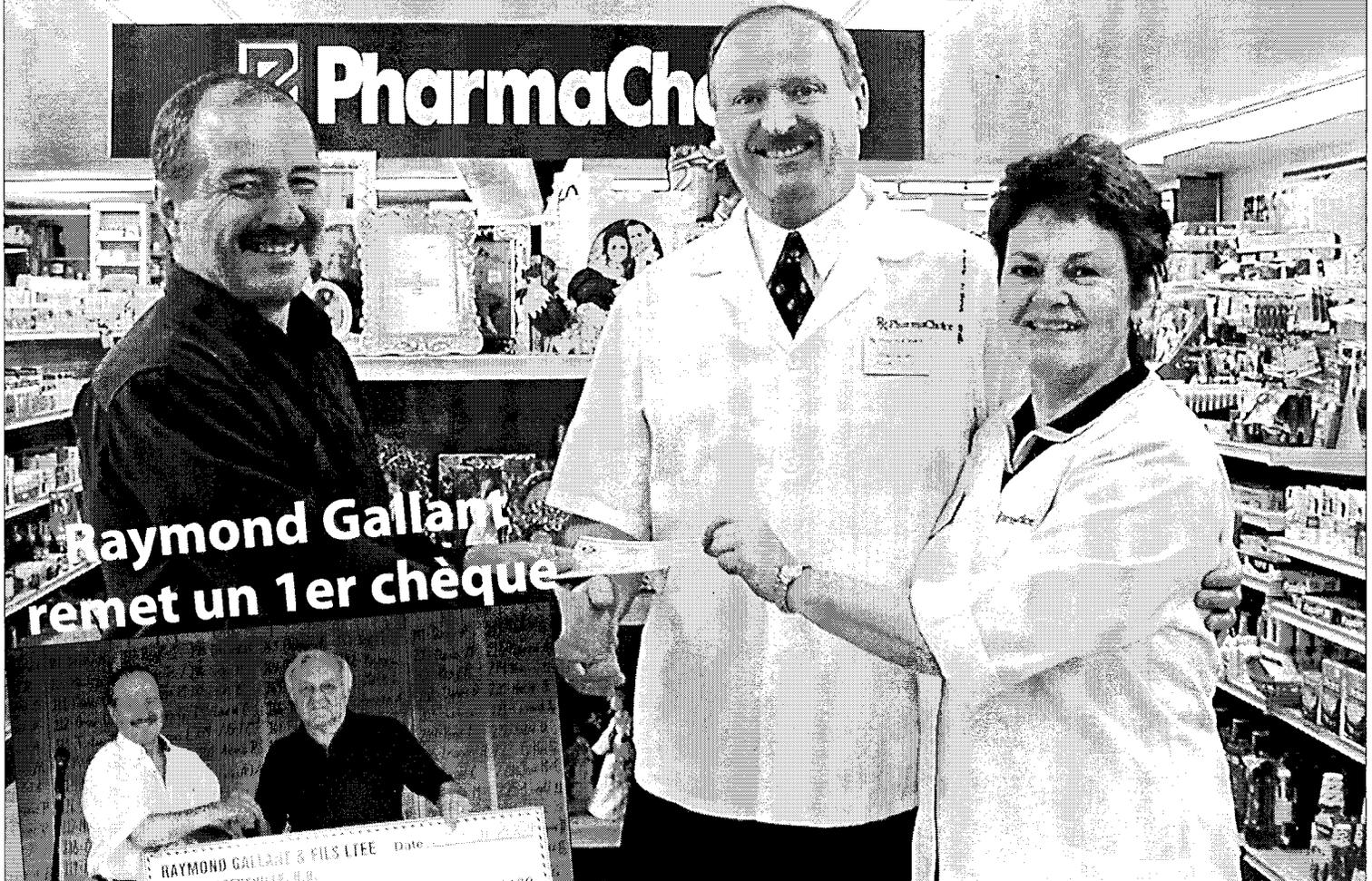


L'Écho de Rogersville

38e édition
juin 2004

Tous les Échos du Réseau sont distribués gratuitement par la poste.
MERCI aux lecteurs d'encourager nos annonceurs.

La pharmacie fait un don à S.O.S. Centre Communautaire



Raymond Gallant
remet un 1er chèque

Sur la photo, nous apercevons Eric Richard, président du Club Sportif de Rogersville; Frank Oulton, propriétaire de la pharmacie et Rita Bourque, employée de la pharmacie.

La pharmacie de Rogersville a remis un chèque de 1,500.00\$ pour les rénovations de notre centre communautaire.

partie un don des employés de la pharmacie.

L'Écho se joint au comité de S.O.S. Centre Communautaire pour dire un gros merci aux donateurs! ☐

Cette somme est en partie un don du propriétaire Frank Oulton et en



Sur la photo, Raymond Gallant remet un chèque d'une valeur de 12,500.00\$ au président du Club Sportif de Rogersville, Eric Richard. Ceci représente la première tranche du montant de 50,000.00\$ dans les 5 prochaines années.



Coopérative Funéraire «La Colombe» ltée

Gérée et appartenant
à des gens de ma communauté.

Avis aux finissants (es) : les formulaires de bourses 2004 sont disponibles à nos salons et auprès de vos conseillers en orientation des écoles.
Notre A.G.A. 2004 approche rapidement, surveillez les journaux pour en connaître la date.
«La Colombe» vous offre une approche humaine et professionnelle, depuis 1992.

Tracadie-Sheila Tel : 395-5513 Rogersville Tel : 775-1999 Neguac Tel : 776-5520 Ste-Marie St-Raphaël Tel : 344-7295

Sans frais : 1-888-567-5513 Téléc. (fax) : 395-5595 Courriel (email) : lacolombe@nb.aibn.com

Le Sourire de L'Écho

Tiffany Cormier est une nouvelle graduée en administration de l'U. de Moncton. Cet été, celle qui aime les fleurs et les arrangements de fleurs fera voir son beau sourire à tous les clients de Monsieur Tomate où elle travaille. Dans ses loisirs, elle pratique la marche et aime bien l'artisanat. Merci Tiffany pour votre sourire à l'Écho. □



Précision

Dans un article publié dans une édition précédente on aurait dû lire :

Marc Doucet a parcouru un marathon de 13 miles et non de 13 kilomètres et il participera au marathon de St-Jean cet automne. Toutes nos excuses. □

Personnes Ressources

Al-Anon Cécile 775-2570	Club sportif Serge Gallant Scoutisme 11 111 8, rue Principale
Alcooliques Anonymes Éloi 775-2526	Comité touristique Pierrette Robichaud 775-2083
Ambulance St-Jean Rosaire Richard 775-2308	Conseil d'alphabétisation Roger Richard 775-2583
Association du Monument Yvette Pitre 775-2543	Conseil de pastorale Denis Belliveau 775-2201
Atelier La Fleur de l'Espérance Sonia Ward 775-6578	Cursillo Louis et Cécile LeBlanc 775-2570
Hockey Senior A Fernand Poirier 775-6998	Dames auxiliaires Lilian Poirier 775-6472
Baseball mineur Prés. Fernand Gaudet 775-2777	Écoles W.F. Boisvert Ann-Marie Arseneault 775-2010
Brigade des pompiers Chef. Raymond Gallant 775-2220	Hockey mineur Sylvain Thebeau 775-2246
Cadets de l'air no. 816 Hélène Lanteigne 775-6209	Hockey senior 775-2559
CAC "Rogersvillenet" Lise Roy	Légion canadienne Louis Martin 775-6627
Centre de Ressource Yvette Molyneux	Outremangeurs Anonymes Cérlia 775-2438
Chambre de commerce Prés. Yvon Doiron 775-1906	Paroisse de Rogersville Père Denis Belliveau 775-2201
Chorale Assomption Anne Marie Arseneault 775-9242	Ringuette Lucille Arseneault 775-6653
Club d'âge d'or Gilbert Perreau 775-6256	SDE Rogersville Patrice Finnigan 775-6764, Pierrette Robichaud 775-2505
Club de motoneige Donald Bordage 775-6944	
Club des 31 Résidences Jérémy Doiron 775-6762	

Les Échos

DISTRIBUTION GRATUITE

sont publiés par CÉDICI Ltée et sont distribués gratuitement par la poste grâce aux commanditaires et annonceurs. Toute reproduction, par quelque procédé que ce soit, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite de l'éditeur est STRICTEMENT INTERDITE.

Éditeur Gilles Gagné
Coordonnatrice Brigitte Cladère
Service clientèle Aline Lanteigne
Graphistes Remy DeGrâce
et Véronique Henley

Rédaction Stéphanie Morris
Représentants Marina Losier,
Impression Numérix
Collaborateurs Alain, Barbara et Yvon.

CÉDICI

Les Échos, une division de CÉDICI Ltée
8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB
E1W 6C4
textes@cedici.com,
publicite@cedici.com, direction@cedici.com

Tél.: (506) 727-4749
Fax: (506) 727-9086

400e anniversaire de l'Acadie

En 1604, l'aristocrate français Pierre DuGua, Sieur de Mons, fondait une colonie dans l'Île Sainte-Croix. Cette première tentative devait mener à l'établissement d'une présence française permanente en Acadie.

À Rogersville, nous voulons célébrer cet anniversaire d'une façon spéciale. C'est donc en date du 24 juillet que le terrain de Notre p'tit frolic nous servira de lieu pour cette fête. Toutes sortes d'activités, tels de la musique, de la danse, de l'artisanat, un repas et une messe, s'organisent pour cette journée tant attendue.

La programmation de la fête en est déjà à

Un effort remarquable

Le conseil municipal désire féliciter le Club Sportif de Rogersville et les nombreux bénévoles qui se dévouent pour la campagne de SOS Arena.

«Le Village de Rogersville est heureux de contribuer au succès de la campagne SOS Arena. Comme à chaque année, nous acquitterons la facture d'électricité de l'aréna pour les mois de juin, juillet et août. Notre employé restera, pour l'instant, au service de l'aréna pour vingt heures par semaine. Nous continuons de fournir l'aide, le matériel et l'équipement nécessaires pour rédiger et imprimer des billets, affiches, dépliants, etc...

Nous sommes en train d'explorer d'autres moyens de contribuer au succès de cette campagne et nous vous informerons de tout développement au fur et à mesure qu'il y aura quelque chose de nouveau à rapporter.» □

ses débuts, mais il serait fort intéressant de recevoir d'autres idées et commentaires ainsi que l'aide de bénévoles désirant se joindre à nous. Si cela vous intéresse, n'hésitez pas à communiquer avec Pierrette au 775-2083.

De plus, la population est invitée, et grandement encouragée, à porter le costume traditionnel acadien au courant de la journée.

Notons aussi que cette année marque le 120^e anniversaire du drapeau acadien. Voici donc une belle occasion pour démontrer notre fierté acadienne en faisant flotter le drapeau chez-nous. □

Pourquoi un permis de construction?

Un permis de construction ou d'aménagement est avant tout une protection pour le propriétaire et ses créanciers.

Il assure une conformité avec les règlements, les arrêtés et le code national du bâtiment ainsi que la croissance de sa valeur marchande. Il assure aussi la conformité avec les exigences des compagnies d'assurance.

Une consultation avec l'inspecteur ou l'agent d'aménagement peut vous sauver des dépenses inutiles; il est donc important de les rejoindre avant le début de votre projet de construction. N'oubliez-pas, c'est votre investissement et votre propriété et nous sommes là pour vous aider à faire un bon choix. Venez nous voir! La consultation est gratuite. □

Village de Rogersville
28, rue de l'École, unité 2
Rogersville, NB
E4Y 1V7

Maire : **Bertrand LeBlanc**
Conseillers : **Dorine Goguen, Jocelyne Bourque, Roger Richard**
Administrateur - Greffière : **Hélène LeBlanc**
Secrétaire : **Lise Richard**

Tél.: 775-2080
Télocopieur : 775-2090 Courriel : rogvil@nbnet.nb.ca

Pompiers et Police : 911

decker 775
booy 6772

SPÉCIAUX TOUS LES JOURS

Félicitations
à nos gradués 2004!

11173, rue PRINCIPALE, UNITÉ 3, ROGERSVILLE

C'était la première réunion ordinaire de notre nouveau conseil

Tous les membres étaient présents à la première réunion ordinaire de notre nouveau conseil municipal qui eut lieu le 31 mai dernier, à l'hôtel de ville.

Après avoir adopté l'ordre du jour, chaque membre du conseil donna un bref rapport des réunions ou activités auxquelles il ou elle avait participé.

Il fut approuvé que des dépenses pour 200,000\$ soient éliminées du projet d'infrastructure en attendant l'approbation pour 129,000\$ additionnel du programme d'infrastructure, ce qui pourrait entraîner un délai de 60 à 90 jours au commencement du projet, et ce, toujours à condition que l'étude d'impact environnementale soit approuvée.

Le conseil décida d'attendre après l'élection partielle du 14 juin pour choisir le maire-adjoint.

Les tâches furent réparties entre les membres du conseil afin d'assurer un bon déroulement des affaires municipales.

Il fut décidé que le maire soit responsable de Cafétorium/Centre culturel, de Pompiers et Services ambulanciers, du Forum des municipalités Acadie-Beauséjour, du Forum des maires de Miramichi et des événements spéciaux.

Dorine Goguen, quant à elle, s'occupera des loisirs, de la surveillance de quartier et du service de protection policière.

Roger Richard sera responsable de Coalition santé, Transports, Chambre de commerce et développement économique.

Jocelyne Bourque s'occupera du Tourisme et sera la co-responsable de Cafétorium/Centre culturel.



Au niveau du Système d'égouts, des Ressources humaines, des Budgets municipaux et des Arrêtés municipaux/Aménagement zonage/construction, tous les membres du conseil en sont responsables. Une réévaluation des tâches aura lieu une fois que le nouveau conseiller aura été assermenté à la suite de l'élection partielle du 14 juin 2004.

Une discussion eut lieu sur les démarches prises à date pour le mouvement «Sauvons notre hôpital» et sur les activités à venir. Entre autres, une délégation doit se rendre à Fredericton le 9 juin 2004 alors que le ministre de la Santé doit déposer son plan en matière de soins de santé.

La prochaine réunion régulière est prévue pour le 28 juin 2004, à 20 h. □

Les différents services offerts au village de Rogersville

Plusieurs services sont offerts aux résidents de Rogersville. En voici quelques-uns.

La planification et le zonage

La Commission offre un appui aux communautés dans la préparation de leurs plans. L'agent d'aménagement doit s'assurer que les aménagements sont en conformité avec le plan municipal ou rural et avec les dispositions de zonage de la communauté.

Le lotissement

L'agent d'aménagement de la Commission reçoit les demandes de

lotissement des terrains, vérifie avec les autorités de leurs conformités et approuvent les plans de lotissement.

La construction

L'inspecteur en bâtiments de la Commission émet les permis de construction et d'aménagement et fait des inspections pour assurer que les aménagements soient conformes aux arrêtés, aux règlements et au code national du bâtiment.

Ces services sont là pour vous. Profitez-en! □

Saviez-vous que nos petites annonces sont gratuites?

394-9998

Salon Esthétique Chez Noella

Noella LeBlanc
Esthéticienne



32 rue Centrale
Rogersville, N.-B.
E4Y 2G8

Tél. : (506) 775-6629

LEBLANC BOUCHER RODGER BOURQUE
11101, RUE PRINCIPALE, UNITÉ 3
ROGERSVILLE, NB, E4Y 2N2
MERCREDI 11H00 À 20H00

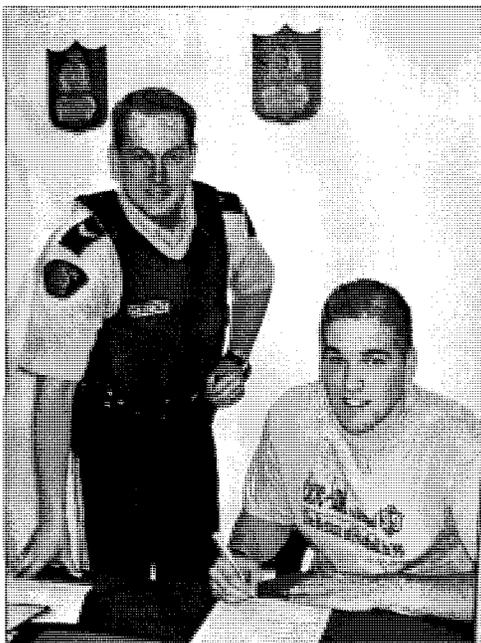
Honoré J. Bourque
Avocat-Notaire

• immobilier • commercial • blessures corporelles

ROGERSVILLE - TÉL: 775-6909 MONCTON - TÉL: 858-1929 - FAX: 858-9497 COURRIEL: HONOREB@NB.AIBN.COM

Un nouveau membre pour la GRC

Le 21 Juin 2004, André Gallant de Collette fut enrôlé pour la formation pratique de la Gendamerie Royale du Canada à Regina, Saskatchewan.



André suivra une formation de 6 mois intensifs en vue de devenir un membre régulier de la GRC. Félicitations André et bonne chance! □

Météo Mémorable



par
Dr René Gionet, observateur climatologique

Faits saillant :

C'est le vendredi 27 juin 2003 (l'an passé). Une canicule frappe la Péninsule acadienne et le Nouveau-Brunswick. Le maximum à la Station Météorologique de Bas-Caraquet atteint 33.4 C avec humidex à 44 C, un record pour cette date et la plus chaude température de l'été 2003! Voici quelques records enregistrés ailleurs: Bathurst 37.4 C, Gaspé 36.0 C, Miramichi 35.1 C! C'est une météo mémorable pas si lointaine mais déjà oubliée... □

Au fil des ans à Rogersville

1er juin

1900 - Naissance à Rogersville du père Olivier Hébert, décédé en 1976.

2 juin

1995 - Gilbert Perreault devient maire de Rogersville ayant été le seul candidat en vue des élections complémentaires du 26 juin.

Les Jeux d'été sont de retour!

Cette année encore, le service des loisirs de Rogersville offre le programme des Jeux d'été pour les enfants de la grande région.

L'inscription aura lieu le mardi 29 et le mercredi 30 juillet. Celle-ci se déroulera à l'arena de Rogersville entre 9h00 et 16h00. Un frais d'inscription de 3\$ par enfant et de 5\$ par famille sera demandé si possible.

Venez en grand nombre! □

Une Penny Sale qui a rapporté

La Penny Sale qui eut lieu à la Légion de Rogersville le 6 juin s'est très bien déroulée.

En fait, un montant de 2 518\$ a été amassé et divisé également entre les paroisses de Colette, Acadieville et Rogersville, ce qui donna un montant d'environ 800\$ chaque. Un gros merci pour votre générosité. □

Avis aux intéressés(ées)



Nous sommes à la recherche de mets, recettes et tout autre produit préparé à partir du hareng, afin de constituer un recueil visant à promouvoir la consommation et l'utilisation de ce poisson. Les contributeurs(trices) seront reconnus(es) dans le recueil.

Veillez faire parvenir votre information à l'adresse suivante :

Institut de recherche
sur les zones côtières inc.
a/s Manon Losier
218 boulevard J.-D.-Gauthier
Shippagan, N.-B. E8S 1P6
Courriel : MANON@umcs.ca

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Manon Losier, de 8h30 à 16h30, du lundi au vendredi, au (506) 336-9618.

Cette initiative fait partie du projet de recherche intitulé «Développement d'une approche intégrée de valorisation du hareng de la Péninsule Acadienne».



Institut de recherche
sur les zones côtières inc.
Coastal Zones
Research Institute Inc.



UNIVERSITÉ DE MONCTON
CAMPUS DE SHIPPAGAN

Fin de semaine reposante

Il y aura une fin semaine de Coursillo le 23 et 24 septembre 2004 au Chalet des sœurs à Rexton.

Si vous avez le goût de faire le point dans votre vie, en y mettant du nouveau et en vous reposant, prenez 3 jours pour vous.

Pour information, communiquez avec Léo Girouard au 955-3065 ou Cécile LeBlanc au 775-2570. □

Cours de premiers soins

L'ambulance St-Jean de Rogersville vous informe que des cours de soins aux enfants ainsi que des cours de premiers soins avec RCR de niveau A et C sont maintenant disponibles.

Les intéressés peuvent contacter Rosaire Richard au 775-2308 ou Réginald Bourque au 775-0812 pour inscription ou information. Aussitôt que 10 personnes auront donné leur nom, le cours aura lieu. □

Une fin de session des plus intéressantes

Les élèves de l'école W.F. Boisvert ont eu une fin de semestre bien remplie cette année.

Le mercredi 9 juin dernier, les élèves de la maternelle à la 3e année sont allés faire une visite au zoo alors que les élèves de la 4e à la 6e année sont allés au Pays de la Sagouine.

Les élèves de la 6e année sont aussi allés visiter l'école secondaire Assomption le 7 juin, pour voir où ils seront l'an prochain.

Et c'est le 20 mai dernier que tous les étudiants de W.F. Boisvert ont pu profiter, comme à tous les ans, d'une Journée Éducation Plus. Parmi près d'une vingtaine d'ateliers éducatifs, les jeunes avaient à choisir deux ateliers, soit un le matin et un l'après-midi. Soccer, cerf-volant, serres, chevaux, peinture sur bois, coiffure, forêt, tourbière, danse en ligne, visite guidée du village et bien d'autres activités étaient offertes. Les jeunes ont donc eu la chance d'apprendre tout en s'amusant toute la journée. Ça termine une année en beauté, n'est-ce pas? □

Une trentaine de nos jeunes ont reçu leur diplôme

C'est le samedi 19 juin dernier, au gymnase de l'école secondaire Assomption, que la cérémonie de la remise des diplômes des gradués eut lieu.

Les graduées Joline Poirier et Lynn Martin ont récité un discours d'adieu au nom de tous les finissants. En voici quelques extraits :

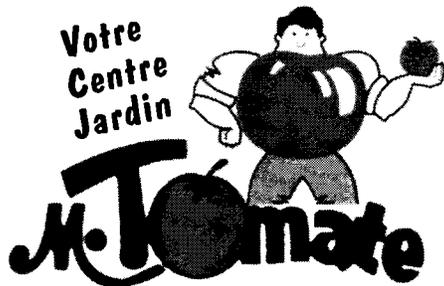
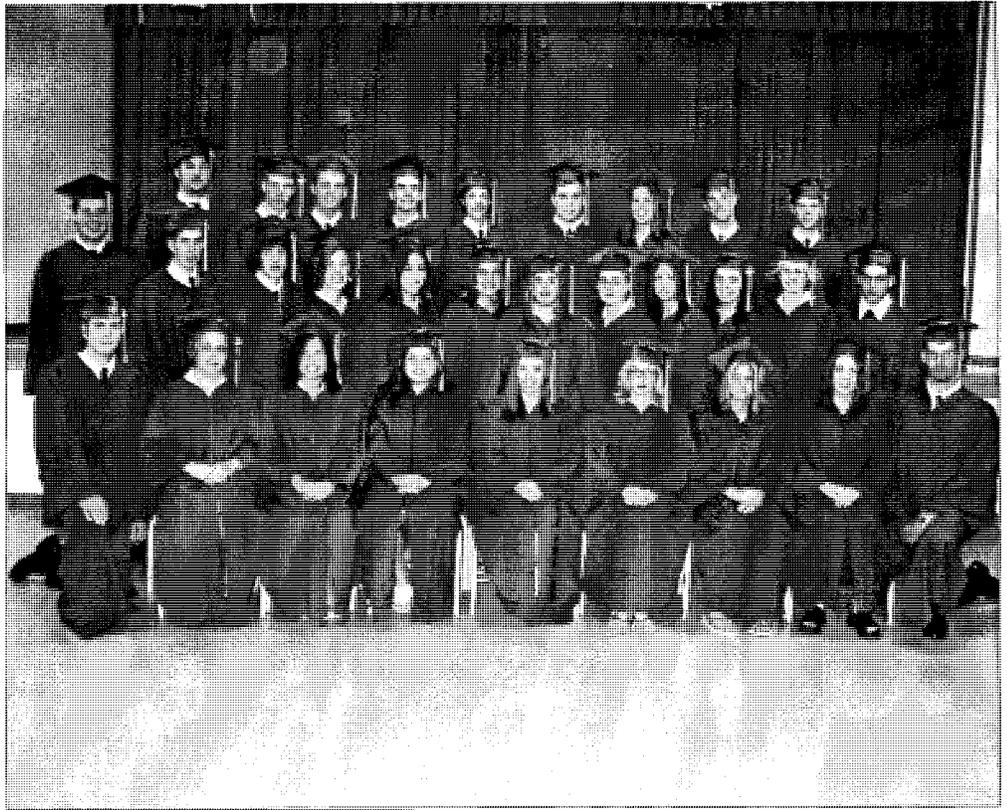
«Chers amis diplômés,

Nous voilà! Finalement, diplôme en main. Tantôt attristés par ce changement, tantôt heureux et hâtifs d'entreprendre de manière autonome notre futur.

Depuis notre naissance, la rédaction du livre de notre vie a été faite en collaboration avec nos parents, notre famille. Aujourd'hui, c'est ensemble que nous mettons le point final à ce premier chapitre, car, demain, c'est chacun de notre côté que nous commencerons un nouveau chapitre de notre vie.

Il est vrai qu'il est difficile de nous séparer après 12 années vécues ensemble. Nous nous rappelons le jour où nous avons dû quitter nos parents pour devenir un petit

TRENTAINE : Suite à la page 7



26e anniversaire 1978-2004

Distributeur des produits:

Tourbe

Semences

PREMIER
PREMIER NORTICULTURE

Vesey's

«Où les plantes poussent bien et les conseils ne coûtent rien.»

Vous n'avez pas eu le temps de préparer vos boîtes à fleurs ou pots patio? Pas de problèmes, laissez nos experts vous guider ou planter pour vous vos pots ou boîtes à fleurs tel que vous les voulez. On a encore bien du choix dans les arbres, arbustes, arbres fruitiers ainsi que dans les vivaces et annuelles.

SPÉCIAL
Fumier de mouton
3 sacs pour 5,99\$

Ouvert 7 jours par semaine

Lun. au ven. 9h am à 8h pm

Samedi 9h am à 5h30 pm

Dimanche 10h am à 8h pm

Visitez aussi nos centres de Miramichi, Bridgeview Plaza, 778-8004, celui de Richiboucto, 9293 Main St., 523-6066 et chez «La Ferme Michaud», à Bouctouche 743-6947.

11021, Principale, Rogersville

Tél.: 775-6042

Fax: 775-6764

mtomato@nbnet.nb.ca

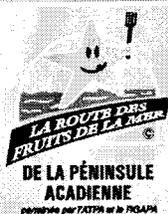
Restaurant Le Gaufrier



Le Restaurant sera ouvert à partir du 18 juin jusqu'à la mi-septembre. Pour une 2e année !

Heures d'ouvertures
Mardi, Mercredi, Jeudi, Dimanche :
De 16h à 22h
Vendredi et Samedi : 16h à 23h

Réservation de préférence
Maximum de 12 personnes
par groupe les fins de semaines.



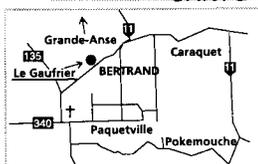
Nous faisons partie de la Route des fruits de la mer et nous offrons comme tables d'hôtes :

- Petite chaudière aux moules
- Truite farcie aux crevettes ou truite meunière ou truite mandarine
- Gaufre à la salade de fruits (crème fouetté et chocolat).
18,95\$ + taxe

Déjeuner les dimanches matin entre 9h et 13h

Menu à la carte
Venez goûter notre délicieuse gaufre bénedictine et omelette aux fruits de mer.

CARTE



**Nouvelle
Location !**

Chef cuisinier : Édouard Thériault
170, boul. des Acadiens
Bertrand, NB
Info ou réservation :
506-764-3277
1-888-232-7477
sites.nb.gazel.ca/cstheriault

Au Gala de MéRRRites de l'école secondaire Assomption

Des prix de mérite ont été décernés lors de la soirée «Gala de MéRRRites» qui se tenait le lundi 31 mai 2004 au gymnase de l'école secondaire Assomption.

les derniers mois et qui sera de retour en septembre prochain pour un stage de quatre mois. Dans les années passées, seulement les jeunes en nomination recevaient une



Voici les récipiendaires de la 9e à la 12e année



Voici les récipiendaires de la 7e et la 8e année.

Les thèmes reconnus se situent au niveau des trois «R»; Respect, Responsabilité et Réussite. Les domaines touchés sont au niveau du scolaire, du culturel, du social et des sports.

invitation pour cette première partie. Les parents ont participé comme toujours à la deuxième partie où l'on remet les prix de mérites.

Cette année, pour une première, tous les élèves de l'école furent invités à la première partie de la soirée qui comprenait le souper et une causerie de notre personne invitée, Daniel Léger, stagiaire à notre école pendant

Il est important de reconnaître que nous sommes appuyés par deux commanditaires locaux très généreux, soit la Coopérative de consommation de Rogersville et la Caisse populaire Kent Centre. □

Une trentaine de nos jeunes ont reçu leur diplôme

TRENTAINE : Suite de la page 5

écolier. Or, nous revivons ce même sentiment de déchirement que lorsque nous les avons laissés à l'arrêt d'autobus, mais cette fois-ci, ce qui empire la chose, c'est que nous avons plusieurs amis, à cet arrêt, qui prennent différents autobus.

À ce chapitre de notre vie, au fur et à mesure que nous y ajoutons des pages, nos enseignants, nos parents et nos amis nous ont servi de guides pour s'assurer que les écritures seraient permanentes et riches en expériences. Tous les remerciements semblent bien insuffisants pour leur faire part de notre gratitude.

Maintenant diplômés, nous devons nous servir de tous leurs conseils afin de foncer vers l'avenir et de réaliser nos propres chapitres, qui relateront nos accomplissements. Qu'ils soient comédies ou drames, ils seront nos œuvres bien à nous.

Alors, on se revoit au prochain chapitre et d'ici là, ne craignez pas de tremper votre plume dans l'encrier, puisque vous êtes les uniques auteurs de votre destin.»

La médaille académique du Gouverneur Général a été remise à Michelle Caissie, fille de Guy et Raymonde Caissie. C'est aussi Michelle qui s'est méritée la bourse d'excellence de l'Université de Moncton, un montant de 20,000\$. Quand à Cindy Arseneault, fille de Leroy et Pauline, elle a reçu la Bourse Harrison Mc Cain de l'Université de Moncton, un montant de 13,500\$.

L'équipe de L'Écho désire féliciter tous les nouveaux gradués de l'école secondaire Assomption. Bon succès à tous et à toutes! □

Un scrutin électronique

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick indique qu'il pourrait avoir recours au mode de scrutin électronique en prévision de la prochaine élection provinciale.

La ministre Blaney a mentionné que la Directrice générale des élections, Annise Hollies, fera une analyse du système et émettra des recommandations au gouvernement. □

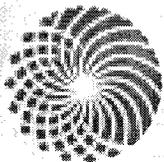
Deux jeunes de chez-nous se démarquent à Moncton

Durant la semaine du 13 avril, April Arseneault (fille de Claudette et Jimmy) et Stéphanie Turner-Chiasson (fille de Linda et Louis) se présentaient au Festival de Musique à Moncton.



April Arseneault (Niveau 2) a obtenu deux premières places avec des notes de 85 et 86. Elle a reçu un prix de 30,00\$. Quant à Stéphanie Turner-Chiasson, elle s'est méritée deux premières places (89 et 87) ainsi qu'une troisième place (89). Ceci lui a rapporté un prix de 50,00\$, une médaille et une invitation à jouer au Gala des Étoiles.

Félicitations à ces deux jeunes virtuoses. Continuez votre beau travail. □



Parti Vert du Canada

Circonscription Acadie-Bathurst

Ce qu'est le Parti Vert

Notre plateforme offre une vision positive de l'avenir. Nos programmes sociaux sont conçus pour accroître la qualité de la vie; nos politiques économiques pour créer une richesse à long terme; nos politiques de santé favorisent l'universalité des soins de santé et promouvoient la prévention.

Ainsi le Parti vert est-il engagé à :

- o Redistribuer 100% de la caisse de l'assurance emploi aux travailleurs et travailleuses;
- o Investir avec diligence dans la santé, l'éducation et les énergies renouvelables;
- o Ne plus subventionner les entreprises polluantes qui présentent un risque pour la santé;
- o Créer une nouvelle catégorie d'emplois environnementaux;

Un vote pour le Parti Vert est un vote pour la vie, un vote pour la ruralité, un vote pour ici.

Si on vous avait dit, il y a 25 ans, que la plupart des Canadiens boiraient aujourd'hui de l'eau embouteillée, vous auriez bien ri. Si je vous disais que, d'ici 25 ans, il se pourrait que nous devrions respirer de l'air comprimé si nous ne changeons pas notre mode de vie, aurez-vous encore le cœur à rire ? Et si nous ne pouvons plus respirer, est-ce que cela importera encore que le parti au pouvoir soit de droite ou de gauche ?

«La terre, c'est notre affaire!»

Pour toute contribution en argent contactez nous :

Quartier général : Place Caraquet Téléphone : 727-3092 Télécopieur : 727-7418

Courriel : greenparty_partivert@sympatico.ca www.partivert.ca

Autorisé par l'agent officiel de Mario Lanteigne



Mario Lanteigne

Suite de l'historique des Soeurs Trappistines

Il y a 100 ans...

naissait le monastère N.-D. de l'Assomption

Nous étions venues au Canada sans savoir exactement où nous pourrions nous établir, car il n'y avait encore aucun arrangement de fait ni avec M. McCaie, ni avec M. Cameron au sujet de leurs propriétés, dont nous avait parlé le R.P. Antoine, Prieur du Calvaire, dit l'annaliste. Voici la suite du récit que nos fondatrices ont laissé au sujet de leur arrivée à Rogersville.



Le soir nous allons nous asseoir dehors. La température est fort douce. Des enfants, sur les barrières, nous regardent de loin avec curiosité. Tout à coup, nous apercevons une ombre noire qui se dirige vers nous. «C'est monsieur le curé» dit une religieuse. L'allure martiale, le pas ferme et la haute stature du visiteur ne permettent pas de douter que ce ne soit lui. «Monsieur le curé», lui dit une religieuse, «vous allez venir chez nous.». Ce mot chez-nous dit avec tant de simplicité, paraît l'égayer. Une chaise est vite apportée, et le P. Richard se met à nous parler de l'avenir avec une bonté si touchante qu'il ne laisse rien percer de ses inquiétudes à notre sujet.

La salle Saint-Joseph a été notre monastère jusqu'au 9 juin. Mais nous n'avons jamais été solitaires pendant ce temps. Le bon Dieu semblait vouloir nous

Acadiennes qui, parfois, restaient avec nous jusqu'à la nuit.

la propriété de M. Cameron

La maison était presque neuve, assez coquette, avec balcon et vérenda, comme presque toutes celles du pays. On apercevait de là le clocher de l'église de Rogersville et on entendait le son de ses cloches ainsi que celles du Calvaire. La propriété était entourée de bois, la rivière la traversait, et à peu de distance de la maison coulait une petite source. Avec l'autre propriété voisine, on aurait cent hectares de terre en grande partie à défricher. La maison composée de six appartements, la ferme, avec les animaux, les instruments agricoles, tout nous était cédé pour la modique somme de 13,250 francs! Tout le monde était content, et le P. Richard plus que tout autre. «Monsieur le Curé», lui dit Mère Gabriel, «de toute éternité le bon Dieu nous avait réservé ce petit coin.»



la salle Saint-Joseph

À un signal donné, tout le monde sort de l'église, et nous arrivons bientôt à la salle Saint-Joseph, où nos valises nous ont déjà précédées. Une table a été dressée au milieu par les soins des dames charitables qui se font un honneur de nous servir des oeufs, du lait, du beurre, du fromage, du thé, etc. On a même installé un poêle pour faire notre cuisine. C'est l'essentiel pour le moment.

faire oublier notre exil en multipliant les sympathies autour de nous. Les visites se succédaient sans interruption. Chacun apportait son petit présent : oeufs, beurre, haricots, etc et même de la vaisselle. Cette charité et ce dévouement nous touchaient jusqu'aux larmes. Nous eûmes bientôt fait connaissance avec la population de Rogersville; la gêne toute naturelle du premier jour avait fait place à la familiarité; les conversations les plus gaies ne tardèrent pas à s'engager entre nous et ces bonnes

Monastère N.-D. de l'Assomption Nous étions depuis douze jours à la salle paroissiale, lorsque, le 8 juin, le P. Richard vint nous dire : «M. Cameron vient de déménager, vous pouvez aller chez vous quand vous voudrez.» Le lendemain, nous laissons notre asile provisoire, et nous prenons possession de la maison Cameron. Après une visite à l'église paroissiale, nous nous rendîmes par petits groupes vers le nouveau monastère, emportant la lampe qu'on nous avait offerte pour le sanctuaire. De loin, nous aperçûmes Dom Emile et le P. Richard qui nous y avaient précédés afin de préparer la demeure du divin Maître.

Le lendemain, 10, était la fête du Sacré-Coeur. Heureux et béni monastère naissant en quelque sorte dans le Coeur du divin Maître. Le R. P. Dom Emile arriva, accompagné de P. Jean, qui allait devenir notre chapelain. Ils firent le tour de la maison en l'aspergeant d'eau bénite. Dom Emile célébra le Saint Sacrifice. Nous fîmes toutes la sainte communion, demandant à Notre-Seigneur des grâces spéciales pour notre fondation et pour nous-mêmes. □



Le Village de
Rogersville

FÉLICITATIONS

aux finissants et finissantes 2004

Les VTT et les stupéfiants, la GRC cherche des solutions

La GRC de Rogersville fait de grands efforts pour lutter contre la production de marijuana ainsi que pour régler le problème de véhicules hors route dans la région.

Saisies de stupéfiants à Acadieville

Le problème de stupéfiants règne dans bien des petits villages au Canada. Malheureusement, Acadieville n'est pas épargnée. Depuis avril, la GRC a saisi 1400 plantes de marijuana dans les résidences à Acadieville.

Au début du mois d'avril 2004, par exemple, les membres de la GRC ont saisi une quantité de plus de 200 plants de marijuana, une certaine quantité de hashish ainsi qu'un pistolet illégal dans une résidence à Acadieville. Le tout est d'une valeur estimée à 250,000\$.

La GRC a aussi exécuté un mandat de perquisition à Acadieville au début du mois de juin. Une quantité de Marijuana d'une valeur estimée à 1.5 million de dollars a été saisie. Les plants de Marijuana étaient

cultivés à l'intérieur d'une résidence pour une possible plantation extérieure. L'enquête se poursuit.

Le problème des VTT

Dans le but d'encourager un usage approprié des véhicules tout-terrain, la GRC fait équipe avec plusieurs partenaires pour promouvoir la conduite sécuritaire auprès des conducteurs de VTT.

Jusqu'à maintenant, la GRC a déposé 21 accusations pour diverses infractions liées au VTT. Cela a eu un effet positif sur la communauté, les plaintes ont diminué de manière significatives. De plus, un groupe consultatif communautaire a été formé pour tenter de régler le problème. On y compte des membres de la GRC, du conseil municipal et des clubs de VTT locaux, ainsi que des citoyens. La GRC et le club de VTT présentent également des exposés sur les VTT dans les écoles devant d'autres groupes pour sensibiliser les gens à la sécurité, aux lois et aux préoccupations de la communauté.

Le groupe a développé un plan d'action,

et des présentations furent données dans les différentes écoles de la région afin de sensibiliser les jeunes sur les lois, les règlements, ainsi que les mesures de sécurité relatives à la conduite d'un véhicule tout-terrain.

Suite aux nombreux récents accidents mortels dans la province du Nouveau-Brunswick, la GRC continue d'encourager les usagers de véhicules tout-terrain de respecter les lois et de circuler de manière sécuritaire en dehors des routes. □

Le conseil du mois

Demeurez actifs : En faisant de l'exercice quotidiennement, Vous gagnerez en équilibre, en souplesse et en endurance.

Pour plus d'information sur la prévention des chutes, composez sans frais le 1-866-523-0090 (AAFANB) ou le 1-800-530-4844 (Ainés en Marche). □

Technologie de l'informatique au

Aperçu du programme

Dans le programme de Technologie de l'informatique, la première année est commune à tous les étudiants et étudiantes. La deuxième année offre trois possibilités de spécialisation soit : programmation et analyse, multimédias et web ainsi que réseautique.

Durée

80 semaines débutant en septembre. La première année est offerte au CCNB Péninsule acadienne, centre de formation de Shippagan tandis que la deuxième année est offerte au CCNB Bathurst.

Conditions d'admission

Préalables à l'acceptation d'un candidat au programme :

- Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent; par exemple :**
 - un diplôme d'études secondaires pour adultes; ou
 - un diplôme d'équivalence d'études secondaires (GED); et
- Réussite des cours suivants :**
 - Français 10411
 - Mathématiques 30411

Perspectives de carrière

Option Multimédia et Web :

- Concepteur d'applications interactives en ligne (Web)

Option programmation et analyse :

- Programmeur-analyste
- Programmeur
- Consultant informaticien
- Assistant technique
- Testeur
- Formateur

Option réseautique :

- Technicien en informatique



CCNB
Campus
Péninsule acadienne
Le **lien** vers ton avenir

Matières au programme

(première année)

Le programme comprend entre autres :

- Introduction aux technologies de l'informatique
- Utilisation de systèmes d'exploitation
- Architecture de l'ordinateur
- Introduction aux réseaux
- Conception et manipulation de bases de données relationnelles
- Programmation structurée
- Programmation interface utilisateur graphique
- Mathématiques appliquées à l'informatique
- Introduction aux affaires/Entrepreneuriat
- Outils multimédias
- Communications techniques
- Anglais langue seconde

Particularités de ce programme

L'étudiant qui s'inscrit à ce programme doit déboursier des frais technologiques de 1 200\$ par année en plus des frais de scolarité et des manuels. Ces frais technologiques permettent à l'étudiant d'avoir accès à un micro-ordinateur portable (Bloc-notes). Tous les logiciels reliés à sa formation seront installés sur cet ordinateur et l'accès à Internet est inclus.

Il reste encore quelques places de disponibles :

- Technologie de l'animation 2D-3D
- Technologie de l'informatique
- Assemblage-montage
- Aquaculture

Renseignements

www.péninsuleacadienne.ccnb.nb.ca
Téléphone : (506) 336-3073

À VENDRE

BABILLARD COMMUNAUTAIRE

••• PETITES ANNONCES GRATUITES •••

394-9998

Laissez vos messages dans notre boîte vocale



000 - immobilier (vente-location)
100 - véhicules & pièces
200 - marchandises diverses
250 - recherches
300 - animaux
400 - offres services
500 - messages personnels
550 - Bonne Fête à ...
600 - emplois (recherche, offre)
700 - cours et formation
800 - avis légaux
900 - prières, in mémoriam
394-9998



-100- Véhicules & pièces

CHEVROLET Malibu LS 1997 en bonne condition. 7,000\$ nég. 727-4319. o

CHRYSLER Newport 1968 en parfaite condition, 5000\$ nég. 394-1003. l

DODGE Colt 1993. Blanc, 5 vitesses, 180,000 Km, bon sur l'essence. En très bonne cond. 2000\$ nég. 344-7660. l

DODGE Plymouth Voyageur 1996 en très bonne cond. Vitres teintées. Cruise control, air climatisé, 4 pneus neufs. 4300\$ nég. 358-2000. l

FORD Fairlane 500, 1968. 4 portes, original, en excellente condition. 395-4483. l

FORD Mustang 1993. Rouge, hatchback, 4 cylindres, transmission overdrive, 2 set de rims, un pour l'hiver et un pour l'été. 2000\$ nég. 726-6194. m

HONDA Civic 1997 à 4 portes. 5000\$ ferme ou échangerai avec une raceuse 750 et moins. 727-6345 ou 399-0035. m

MOTEUR 3.1L en bonne condition. 720-0365. m

4 PNEUS neufs pour VTT de grandeur 25/8/12 et 25/10/12. 336-8529. l

PONTIAC Sunbird 1990. 300\$. Check-up fini en juillet. 545-6066. m

PONTIAC Sunfire 1996 en très bonne condition. 4000\$ nég. 395-5625. o

ROULOTTE de 29 pieds. 1997. 17,000\$ nég. 344-9718. l

TREUIL (winch) Ramsey 2500 lbs, pour VTT. Neuf (jamais utilisé ni installé). 400\$. 732-3141 après 5h ou cell. 726-3704. m

TRUCK 1/2 tonnes GMC 1989. Moteur 305. 5.500\$. Gilles au 336-4202 ou 336-7196. m

VAN GMC Safari 1990 en très bonne condition. 395-2390. m



-200- Marchandises à vendre

AQUARIUM 10 gallons avec le meuble. À l'état neuf. 120\$. 394-1124. n

ARTICLES de bébé pour fille de 0 à 2 ans. 394-1108 après 16h. l

ARTICLES pour bébé: lit de bois franc, chaise haute, trottinette et autres. 732-5972. m



-200- Marchandises à vendre

2 BICYCLETTES BMX. 400\$ et 250\$. 727-0999. l

BICYCLETTE BMX. Prix à discuter. 336-4208. m

BICYCLETTE CCM 20" pour fille. 75\$. 358-2000. l

BICYCLETTE de montagne 26 pouces pour homme. CCM Mega-oversized. 18 vitesses. 80\$. 727-2558. l

BICYCLETTE de montagne 26 pouces. Tout équipée. 80\$ nég. En parfaite condition. 395-9735. l

BILLOTS de cèdre de différentes grandeurs pour faire de la planche. Nous avons aussi du bois de chauffage et des 2x4. 732-5872. m

CAUSEUSE. 60\$. 393-7630. l

CANOTS 16 pieds de marque Coleman. 400\$. 344-7640. m

CHAISE roulante à l'état neuf. 4 pneus. Prix à disc. 545-6066. n

COLONNE de lavage General Electric. 350\$. 395-3627. l

COLLECTION de vieux timbres de toutes sortes de pays. 727-5026. o

COSTUME acadien pour jeune femme. 732-5135. l

DÉSHUMIDIFICATEUR neuf. gris. 100\$. 726-8985. l

ENCYCLOPÉDIE 10 volumes sur l'aviation. 727-2558. l

ENSEMBLE de 2 pièces de grandeur 14-16 ans pour le 400e de l'Acadie. De couleur vert foncé. 30\$. 726-8985. l

ENSEMBLE de table antique, 4 chaises. 460\$. 727-7884. n

FAUTEUIL roulant pour adulte de marque Everest. Prix à disc. 727-5571. m

2 FENÊTRES 36"x12" et 2 fenêtres 42"x72". 30\$ chaque. Une scie à chaîne 14 pouces. 100\$. 545-6066. n

GARDE-ROBE. 75\$. 395-5693. o

HABIT pour jeune homme. Veston noir, taille 38 et pantalon noir, grandeur 30. Chemise blanche, grandeur 15. Le tout pour 50\$. Bottillons noirs neufs, gr 8. Marque Protocol. 40\$. 727-2558. l

HAM RADIO à ondes courtes. 767 Yaesu. 1500\$ nég. 764-9049. o

LAVE vaisselle, laveuse et ensemble de table de cuisine. Le tout, en bonne cond., pour 325\$. 393-7862. l



-200- Marchandises à vendre

LAVEUSE et sècheuse en bonne condition. 300\$ pour les deux. 336-2483. l

LAVEUSE, sècheuse et poêle jaunes. 100\$ chacun. 395-2345. l

Linge pour fillette, pour ado et pour adultes. 395-5260. Laissez un message. o

LINGE pour garçon de 1 an à 2 ans, chaise haute et siège d'auto jusqu'à 60 livres. 40\$. 336-8657. l

2 MACHINES à exercice : 1 skieuse et 1 rameuse. 200\$ pour les 2. 344-7640. m

MANTEAU de fourrure long de gr. 12. 395-1113. l

MONITEUR d'ordinateur 15 pouces. 50\$. Cindy au 344-5912. n

MOULIN Singer avec valise, neuf. 450\$. 727-7884. n

POÊLE et réfrigérateur beige. 400\$. Cuisinière blanche. 344-7736 (entre 8h et 5h) ou 727-4023. n

POÊLE en très bonne condition. 130\$. 727-4577. l

POÊLE électrique en bonne condition. 125\$. 727-4577 ou 727-2118. o

POMPE et "tank" Submersibles, 1 force, boîte électrique comprise, en très bonne cond. 300\$. David au 726-9013 ou au 727-2338. o

POTS Massons 500ml. 2\$ la douzaine. 727-2156. n

POUSSE-POUSSE. 25\$. 727-6012. o

RÉFRIGÉRATEUR Admiral blanc et poêle Admiral 30 pouces, en très bonne condition. Les deux pour 200\$. 358-2409. o

RIDEAU à lattes vertical. Grand, vert forêt. 50\$. Banc d'exercice avec quelques poids. 60\$. 720-0365. m

ROBE de bal bleue marine de grandeur 5-6. Prix à disc. 336-2493. l

ROBE de bal argent. Gr 8 ajustable. 75\$. Robe de bal courte blanche. 50\$. 720-0365. m

ROBE de graduation pour bal ou fille d'honneur de couleur Off White, gr 10 ans. Etat neuf. Prix à disc. 393-7369 ou 395-6637. l

ROBE de mariage. 150\$. 393-7630. Laissez message. m

ROBE de mariée de gr médium. 100\$ nég. Imprimante Z22, 20\$. 395-5693. m



-200- Marchandises à vendre

ROBE de mariée de grandeur 20, blanche. 500\$. 395-7572. n

SABLEUSE à plancher commercial pour bois franc. 764-9049. n

SAC de voyage pour moto et pantalon de marque Technic pour homme de gr. 40. À l'état neuf. 125\$ chaque. 727-4346. n

2 SCIES mécaniques à demi prix. 395-9878. l

SÈCHEUSE de marque Hot Point avec large capacité. 546-9238. l

SIÈGE d'auto avec base pour bébé; Balançoire pour bébé. 35\$ pour les deux. 393-8113. n

TABÈRE de bronzage. Prix à discuter. 358-2604. l

TÉLÉVISION 14x21, 2 chandeliers de Noël, fenêtre et porte, évier de salle de bain, tuyaux, chaise d'extérieur, lumières, lunettes de soleil, répondeur, auto télécommandé, protège-tapis, etc. 727-3273. m

TÉLÉVISION Toshiba pour pièces. 20\$. 393-7630. l

VENTILATEUR renversible pour anciennes fenêtres. 20\$. 726-8985. l

VÊTEMENTS de bébé fille de 0 à 2 ans. Chaise haute, siège pour voiture et carrosse. Le tout en excl. cond. 727-7847. n



-300- Animaux

CHIOTS Shi-tsus vermifugés et vaccinés. 395-2024. n

CHATS à donner. 395-2662. m

4 PETITS chatons à donner. 2 sont nés sans queue. 727-7651. o

PETITS chatons à donner. 7 semaines, 395-4202. o

JUMENT de selle. 8 ans. Très douce. 344-5264. m



-250- Recherches

RECHERCHE - Armoire de cuisine, si vous en avez une à donner. 395-5439. l

RECHERCHE - Bâtiments à démolir pour le bois ou la brique. Bois de construction, si vous en avez à donner. Demandez pour Stéphane au 727-6345 ou 399-0035. n

RECHERCHE - Bicyclette à trois roues avec panier pour une dame âgée. Appelez au 727-4208 le soir. l



-400- Offres Services

Alliance Internationale Pierre LeBlanc

Ajoutez de la vie à vos années et des années à votre vie
 Distributeur Indépendant #706
 1440 Ave. St Peter
 Bathurst, N.-B. E2A 3A8
 ezpierre@nbnet.nb.ca
 Rés. : 548-3733
 FAX : 546-4446 * CELL : 544-7038

ATELIERS DE CÉRAMIQUE
 VENTE EN GROS
 Création Céramik Chez Mimi
 2300 route 135
 Rang St-Georges, NB
764-2940

Au Beau Pinceau
 12091, Rte 11
 Village Blanchard, NB
 Matériel pour artistes :
 toiles, pinceaux, peinture
 (huile & acrylique), cadres, etc...
 Prix Compétitifs
727-6144

Centre SINGER LeBlanc
 service d'aspirateurs
 10UT pour Electrolux, Hoover, Filter-Queen, Compact Kenmore, etc.
 Aspirateurs centraux
 Installé au Nautilus-Santé
 5, rue Neptune à Caraquet
727-7777

Si vous souffrez d'une des maladies suivantes :
 cancer, hépatite, arthrite, sclérose en plaques, fibromyalgie, asthme, parkinson, problèmes cardiaques et bien d'autres je peux vous aider. Produits avec plusieurs brevets en Amérique du Nord, utilisés dans certains hôpitaux au Canada et États-Unis. Vingt ans de recherche faites à l'Université McGill ont mené à cette percée médicale au Canada. Appelez-moi et mettez vous en route pour une meilleure santé!
727-0316



-250- Recherches

RECHERCHE - Caméra Vidéo. Julie au 727-6065. n

RECHERCHE - Enjoliveur de roue 16" de Chrysler New Yorker. Perdu dans la Péninsule acadienne. Belle récompense promise. 727-3273. m

RECHERCHE - Grande Trampoline. 727-9397. l



Rendu possible gr ce la Caisse Populaire de Shippagan.

capacadie.com

Toute l'Acadie en un seul clic!

400- Offres Services

GERALD BENOIT DÉBOSSAGE & PEINTURE LTÉE

Reclamation d'assurance
Peinture Originale
Redressement «Frame»

3930, chemin Robinson
Tracadie-Sheila
395-3291

jeanmarcfriolet
décorateur

tél | 506 | 727.20.40

Marché IDEAL Market
Pawn Shop

Achat, Vente, Échange,
Prêt sur gages

Mise de côté

- Audio • Bijoux neufs et usagés • Vidéo • Outils
- Disques laser • Instruments de musique neufs et usagés

ET BEAUCOUP PLUS

HEURES D'OUVERTURE

- Mardi • Mercredi 9h30 à 17h30
- Jeudi • Vendredi 9h30 à 21h00

896, boul. des Acadiens
Bertrand 727-5522

Parfaite Silhouette

Nautilus SANTÉ

Exercé 30 minutes
Spécialement pour elle
Pesées, mesures suivi
100% de réussite
Essai GRATUIT

5, rue Neptune à Caraquet
721-7177

Property Guys.com
Your Private Sale Solution

PROPERTYGUYS.COM

VOTRE SOLUTION DE VENTE PRIVÉE

Vendre votre maison, terrain ou commerce pour aussi peu que 429\$, sans agent d'immobilier et sans commission. PropertyGuys.com est le plus gros réseau de vente privée au Canada. Représentante des Ventes PRIVÉES Thérèse Ouellette :

506-548-4747 ou 506-480-0404(cell.)

Service de ramonage

Roger Butler
«Confiez-moi votre cheminée»

764-2164

Tattoo Attack

Tatouages et body piercing

150, 4e rue Shippagan
www.tattooattack.ca

3 3 6 - 8 2 6 9

250- Recherches

RECHERCHE - Lit 54", table de cuisine et sofa. Losa Lebreton au 727-2763. o

RECHERCHE - Lit d'enfant. 764-5418. n

RECHERCHE - Je suis à la recherche de toutes sortes de jeux vidéo (Play Station, Game Cube, Nintendo 64, etc...) et des cassettes de jeux de toutes sortes à bons prix. Julie au 727-6065. n

RECHERCHE - Meubles usagés. Losa Lebreton au 727-2257 ou 727-2763. m

RECHERCHE - Porte extérieure, porte patio, porte de garage et fenêtre. 395-3588. o

RECHERCHE - Pontiac Grand AM 1993 pour pièces. Besoin de la porte du passage et l'aile, en bonne condition. 726-6956. l

RECHERCHE - Télévision 20" et poêle de douche (pour rideau), si vous en avez à donner. Stéphane au 395-9735. o

RECHERCHE - Tail gate pour Chevrolet short box. Step size 94. 358-1916. l

RECHERCHE - Surjeteuse usagée à prix raisonnable. 732-2978. l

RECHERCHE - Table de cuisine, sofa et futon. 727-4708. l

RECHERCHE - Trampoline en bonne condition. 336-4007. n

RECHERCHE - Trampoline 12 pieds avec ou sans filet en très bonne condition. 336-4316. n

RECHERCHE - Vieilles granges pour en faire gratuitement la démolition, dans le but d'en faire du recyclage. Conrad au 358-2985. m

DISPONIBLE pour être ménager ou pour faire des activités avec les personnes âgées. Expérience dans les foyers de soins. Cherche du travail dans Caraquet. Sans moyen de transport. Losa Lebreton au 727-2763. o

500- Messages

FÉLICITATIONS à Gilbert



Blanchard de Bas-Caraquet, fils d'Henri-Jean et Annette Blanchard, pour l'obtention de son doctorat en médecine à la faculté de médecine de l'Université d'Ottawa, le 21 mai 2004. Dr. Blanchard va travailler en médecine familiale au Centre Hospitalier de Rimouski. On lui souhaite beaucoup de succès dans sa nouvelle carrière. n

DISPONIBLE pour faire de la peinture intérieure ou extérieure. 395-4826. l

DISPONIBLE pour garder vos enfants à mon domicile à St-Pont. 720-0365. m

DISPONIBLE pour tondre votre gazon à Bas-Caraquet, du Irving jusqu'au croche à Jodus. 10\$ de l'heure. Daniel Lanteigne au 727-4739. l

500- Messages

RECHERCHE Gardienne responsable pour fille de 4 ans dans la région de Sheila. Temps partiel. 393-7070. n

NOUS achetons le sapin trainard (if du Canada) de 8 pouce et moins, du lundi au samedi de 12h à 17h, à Pont-Landry. Geneviève au 358-2219. m

VENTE de garage à tous les jours au 498 rue Principale à Evangéline. Info : 726-7151. o

VENTE de garage les samedis et dimanches, juin et juillet à 12 rue du Voilier, Caraquet. Pour information, 726-6120. o

VENTE de garage au 18 Pointe-des-Robichaud les samedis et dimanches du mois de juin. Plusieurs nouveautés et antiquités. 395-5693. m

550- Bonne Fête à ...

- Le 12 juin • Pierre-Paul Losier. n
- Le 13 juin • Agate-Ange McGraw, 8 ans. l
- Le 20 juin • André Duguay. l
- Le 28 juin • Ivain Duguay. o
- Le 29 juin • Angéline Gauvin. o
- Le 30 juin • Sonia St-Pierre. n
- Le 5 juillet • Bertrand St-Pierre. n
- Le 17 juillet • Larry Paulin. n
- Le 23 juillet • Yvette Savoie. n

900- Prières, In Memoriam

MERCIMON DIEU
Dites 9 fois Je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu, C'est incroyable mais vrai. C.T. (o)

NOTRE-DAME DE FATIMA



Coeur douloureux et immaculé nous venons en ce jour, compatir à Vos douleurs et nous consacrer à Vous. Nous venons consacrer à Votre cœur pour le consoler, les Pèlerins de saint Michel et leur Oeuvre. Que notre propre cœur batte à l'unisson du Vôtre. Nous voulons vivre comme Vous et avec Vous, dans l'amour de la pureté, ô Coeur immaculé, dans la générosité du sacrifice, ô Coeur douloureux, dans un ardent amour pour Dieu et pour nos frères, amour fécond et véritable, ô Coeur maternel. Avec promesse de publier. DR (o)

Profitez de la distribution des **20,200** copies des pages du **Babillard** **394-9998**

Gagnants des Jeux Mars

- Claire Albert de Caraquet
- Hilda Arsenault de Bathurst
- Angéline Austin de St-Irénée
- Nadine Dignard de Tracadie-Beach
- Raymond Drysdelle de St-Isidore
- Anthime Gauvin de Bas-Caraquet
- Marie-Anna Lagacé de Madran
- Anne-Marie McLaughlin de Tracadie
- Robert Roy de Dunlop
- Eileen Roy-Haché de Shippagan

Félicitations !

Réponses des jeux : **Mars**

1. bourgeons
 2. fleurs
 3. chaleur***
 4. nids-de-poule
 5. inondations***
 6. pelouse***
7. Différences:
-
8. (- + *) ***
 9. TEOCALI : a)
 10. Vocabulaire : a)2, b)1, c)4, d)3
 11. Voiture : Studebaker President
- ***plusieurs réponses possibles

400- Offres Services

CENTRE-JARDIN RÉGIONAL

LA PLUS GRANDE SURFACE JARDIN DE LA PÉNINSULE

CHOIX, QUALITÉ, PRIX SUR PLUS DE 675 ARBRES (60 VARIÉTÉS), SANS COMPTER LES ARBUSTES ET CONIFÈRES

405, RUE DU PORTAGE CARAQUET 727-4915

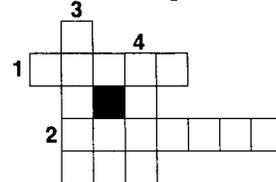
POUR 18 ANS ET +

JEUX DES Échos

vous pouvez devenir **MILLIONNAIRE**

100 BILLETS 6/49 GAGNER!

1. Fruit rouge
2. Outil du charpentier
3. Addition
4. Lac, petite étendue d'eau



2. Trouvez les 5 différences

3. Calcul mental

Utilisez les signes d'opérations (+, -, x, /) pour obtenir le résultat voulu.

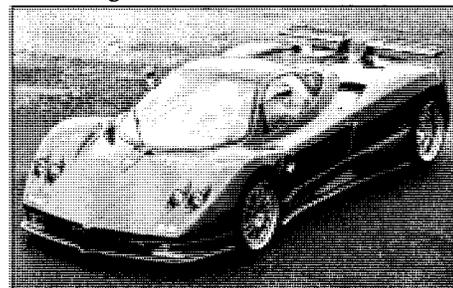
Vous pouvez utiliser le même signe plus d'une fois.

20 ○ 30 ○ 70 ○ 6 = 360

4. La définition de : **BARBOUZE**
- a) Engrais au phosphate.
 - b) Qui n'a pas une forme normale.
 - c) Agent d'un service secret.

5. Vocabulaire : Anglicismes
- Quel sont les bons termes français ?
- a) argument ou dispute
 - b) boîte de nuit ou club de nuit
 - c) il y a un incendie ou il y a un feu
 - d) escomptes ou rabais

6. Belle voiture !
- Qui suis-je ?
- a) McLaren F1
 - b) Pagani Zonda
 - c) Ferrari Enzo



A GAGNER une valeur de 100\$.
10 prix de 10 billets de 6/49

Nom : _____ Âge : _____

Adresse : _____

Tél : _____

N'OUBLIEZ PAS D'INCLURE LES JEUX COMPLÈTES AVEC LE BON DE PARTICIPATION !

Postez à : 8217, rue St-Paul, Bas-Caraquet, NB, E1W 6C4

TIRAGE LE : 1 AOÛT 2004

Le Service de renseignements criminels du N.-B.

Le Service de renseignements criminels du Nouveau-Brunswick (SRCNB) a ouvert le 16 juin dernier son nouveau bureau à Fredericton.

La création du SRCNB a été inspirée par le Service canadien de renseignements criminels (SCRC), un organisme qui fournit les outils permettant d'unir les unités de renseignement criminel des corps policiers canadiens pour lutter contre le crime organisé au Canada.

Le SRCNB travaillera de près avec le SCRC, la GRC et les services de police municipaux et régionaux, de même qu'avec les organismes fédéraux et provinciaux d'application de la loi. □

Vous avez des problèmes téléphoniques ?

Savez vous que vous êtes éligible a un remboursement si votre téléphone devient hors service et que la responsabilité du problème est du côté d'Aliant?

Pour ce faire, une demande doit être faite dans des délais de moins de 24 heures, mais vous devriez tout de même être remboursés automatiquement si les délais sont de plus de 24 heures. Pour faire une demande de remboursement de frais de services, appelez au 1-800-563-9793.

Si vous avez des problèmes à recevoir ce remboursement qui vous est dû, vous devriez porter plainte au CRTC.

Quand puis-je porter plainte au CRTC? Si vous avez contacté votre compagnie de téléphone et que vous n'avez pas reçu un remboursement dans des délais raisonnables. Le numéro sans frais du CRTC est le 1-877-249-2782.

Information disponible sur Internet au www.crtc.gc.ca □

Notre p'tit frolic

Le premier Notre p'tit frolic aura lieu le **Jeudi 1er juillet à partir de 18h00.**

Cette année, nous lançons une invitation spéciale aux artisans locaux. Chaque mercredi, trois tables seront réservées, sans frais, pour ceux qui désirent faire l'exposition de leurs produits. Trois autres tables seront aussi disponibles pour les personnes qui désirent vendre leurs produits, mais au coût de 5,00\$ chacune.

Un programme détaillé de la Journée du 1er juillet vous sera envoyé par la poste sous peu. Pour faire la réservation d'une table, veuillez communiquer avec Pierrette au 775-2083. Venez vous amuser! □

Les A.A. vous informent

Les alcooliques anonymes des régions de Rogersville, Collette et Acadieville tiennent toujours leurs réunions tous les **jeudis soirs, à 20h, au sous-sol du presbytère de Colette.**

Vous avez des problèmes d'alcoolisme et vous cherchez de l'aide? Pourquoi ne pas joindre les A.A.? Peut-être que cela pourrait vous apporter le support dont vous avez besoin pour vous en sortir.

À noter que les réunions de chaque dernier jeudi du mois sont ouvertes au public. □

Spéciaux à votre Co-op

À la quincaillerie

Climatiseurs

5200 à 10,400 BTU

membre à partir de... **129,99\$**

BBQ Broil King

50,000 BTU
429,99\$

40,000 BTU
329,99\$

Tracteur MTD
15 c.v. coupe 42"
Spécial 1699,99\$
ou 93,41\$/24 mois S.A.C.

Téléphone submersible
sans fil
Spécial 78,99\$

Pots de fleurs
en inventaire
Rabais de 25%

CO OP

La Coopérative de Rogersville Ltée
28 rue Boucher, Rogersville NB